

## 憶

C P E 鋼琴重奏團  
Crossplay Piano Ensemble Concert一頁編碼在細胞中的記憶  
一串流淌在心靈裡的回憶

## 謝宗仁：《唄》給雙鋼琴十二手聯彈

*Tsung-Jen Hsieh : Chant for 2 pianos 12 hands*

謝宗仁，德國科隆音樂學院最高藝術家文憑(Konzertexamen)，國立臺北藝術大學音樂系作曲學士、碩士。作品曾多次獲得獎項，並多次與海內外樂團合作，如法國Ensemble Intercontemporain、奧地利Trio Amos、臺北市立交響樂團、臺北室內合唱團等。目前專任於國立臺中教育大學音樂學系，教授作曲與音樂理論相關課程。

本曲靈感來自作曲家聆聽寺院中的晚課，信眾虔誠的梵唄聲，層層堆疊，繚繞其中。錯落在寺院中，身體呈或跪或坐的姿態，每個信眾專注的神情，在小小方圓之間，藉著嘴裡的歌詠，與天地神佛有了連結。本曲將透過不同的延伸技巧，展現鋼琴泛音的組合呈現空靈悠遠之感，更透過鋼琴在舞台上的特殊排列方式，以空間的音響效果展露雙鋼琴彼此融合呼應，繚繞不絕之感。

## 黃婉真：《故鄉掠影組曲》給雙鋼琴十六手聯彈

*Wan-Jen Huang : Impressions of the Hometown Suite for 2 pianos 16 hands*

黃婉真，以第一名成績畢業於國立臺灣師範大學音樂系，主修鋼琴；獲直升甄試保送國立臺灣師範大學音樂研究所作曲組。作品包含室內樂、打擊樂、聲樂、合唱曲、鋼琴曲、協奏曲、音樂劇以及歌劇等。致力於音樂創作與音樂教育，現任教於國立臺中教育大學音樂系、新民高中音樂班、臺中二中音樂班、雙十國中音樂班。

本作品以組曲形式，描述故鄉臺中之美，由六首小曲串連而成，每首各象徵故鄉一隅之美景：

- 〈序—啟程〉：車站象徵一個城市的起點，本作品由序曲開始，引出對故鄉印象的旅程。
- 〈大道之行〉：筆直的大道，是城市發展的脈絡與軌跡，也讓人聯想光明的康莊大道。
- 〈風的呼喚〉：遠離塵囂，如天空之鏡，高美濕地如詩如畫，潮汐之間，聽見風的呼喚。
- 〈漫步柳川〉：兒時的河流，隱沒在都市更新裡，偶爾也能在水泥牆外一窺河川之美。波光粼粼、潺潺涓流，漫步水岸，享受片刻寧靜。
- 〈喜悅之鳥〉：綠園道上，綠蔭扶疏，鳥兒於樹梢嬉戲，唱著喜悅之歌。
- 〈師道薪傳〉：莊嚴肅穆、崇高互古，孔廟是師道精神的化身，提醒後人勿忘文化與道德的傳承。

以上作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助

## 創作理念 / Composition Idea

## 林進祐：《油桐花組曲》給雙鋼琴十二手聯彈

*Chin-Yow Lin : The Flowers of the Tung Tree Suite for 2 pianos 12 hands*

林進祐，臺灣師範大學作曲碩士。國立臺灣師範大學及臺中教育大學音樂系所理論與作曲兼任教授，亞洲作曲家聯盟中華民國總會理事。曾於1999年榮獲第一屆臺灣省藝術類音樂創作獎赴俄羅斯進修考察。林教授於臺灣音樂創作與教育領域皆有相當之貢獻，1984年至今，創作作品豐碩，作品種類涵蓋管弦樂曲、協奏曲、室內樂、各類獨奏曲、聲樂獨唱、合唱曲等，每年於臺灣各地舉辦作品發表會，並應邀參與海外樂曲創作發表活動。

本曲集為作者於2010年休假期間，暢遊苗栗、三義的種種。作品描述一對剛開始交往的情侶，手牽手漫步在油桐花盛開期間。清爽的微風，吹動了樹葉，雪白的油桐花瓣隨風飄下，如同漫天燕舞的五月雪飄落在水面上。在勝興車站前，情侶腳腳晤晤，漫步在細雨霏霏中，撐著一把傘，兩人伴隨著雨傘上的水珠，享受著這趟懷舊之旅，突然看到孤獨鳥，驚慌失措，快步閃開，躲進愛的小屋。清晨濃霧瀰漫整個山區，情侶們互約，探詢幽靜，煙霧消退，遠山飛瀑乍現眼前，誓約天長地久，以彩虹為證，永不分離。《油桐花組曲》原是鋼琴獨奏的作品，共17首，今為CPE鋼琴重奏團改為雙鋼琴十二手聯彈，演出各曲為：〈序〉、〈油桐樹下的微風〉、〈雨傘上的小水滴〉、〈七色彩虹〉。

## 羅世榮：《翠峰遙想》給雙鋼琴八手聯彈

*Shih-Jung Lo : Reminiscé at the Hillcrest of Cuifeng for 2 pianos 8 hands*

羅世榮，臺灣師範大學作曲碩士。曾擔任彰化師範大學兼任講師，現任臺中教育大學兼任講師。多次參加臺灣聲音雅集作品發表會，主要作品有鋼琴曲《小奏鳴曲》、《秋思三篇》、《千層與松鼠》、《三首前奏曲》、《奏鳴曲》、《廬山印象》、《鄉愁》、《無門關》、《靜·敬·淨·境》、《鐘聲上的苔痕》等，聲樂曲《詩人之愛》、《將進酒》、《長相思》等閩南語藝術歌曲。

1980年代的南投清境相對於今，原始景觀更為豐富純樸。多變的自然景觀帶來的生活體驗，本已淡忘，卻常在忙碌的行程空檔，悄然浮現腦海，喚醒內心的悸動。本曲使用簡單的五度上行及半音化的音型，以賦格、變奏等手法，試圖描述對當年清境的人、物、景的懷想。相對於清境，翠峰的環境保有較多當年的感覺，故以此為名。

## 曲目 / Program

## 林進祐：《油桐花組曲》給雙鋼琴十二手聯彈

*Chin-Yow Lin (1948- ) : The Flowers of the Tung Tree Suite for 2 pianos 12 hands*

序—油桐樹下的微風—雨傘上的小水滴—七色彩虹  
*Prelude - The Breeziness around the Tung Tree - The Drops on an Umbrella - Rainbow*

## I 蘇映竹 吳明靜 簡雪豐 II 楊千儀 余思慧 徐榕笙

## 羅世榮：《翠峰遙想》給雙鋼琴八手聯彈

*Shih-Jung Lo (1961- ) : Reminiscé at the Hillcrest of Cuifeng for 2 pianos 8 hands*

## I 簡雪豐 唐華儀 II 余思慧 吳明靜

## 約翰·史特勞斯：《藍色多瑙河圓舞曲》新的描述方式給四手聯彈（安德森改編）

*J. Strauss (1825-1899): A New Account of the Blue Danube Waltzes for piano 4 hands (arr. G. Anderson)*

## 楊千儀 吳柏寬

—————中場休息 Intermission—————

## 謝宗仁：《唄》給雙鋼琴十二手聯彈

*Tsung-Jen Hsieh (1981- ) : Chant for 2 pianos 12 hands*

## I 楊千儀 余思慧 吳柏寬 II 吳明靜 簡雪豐 蘇映竹

## 拉赫曼尼諾夫：《俄羅斯狂想曲》給雙鋼琴四手聯彈

*S. Rachmaninoff (1873-1943) : Russian Rhapsody for 2 pianos 4 hands*

## I 唐華儀 II 蘇映竹

## 黃婉真：《故鄉掠影組曲》給雙鋼琴十六手聯彈

*Wan-Jen Huang (1970- ) : Impressions of the Hometown Suite for 2 pianos 16 hands*

序：啟程—大道之行—風的呼喚—漫步柳川—喜悅之鳥—師道薪傳  
*Introduction: The Outset - The Avenue - Calling of the Wind - Strolling along the Waterway - Joy of the Birds - To Inherit the Teachings of Confucius*

## I 簡雪豐 吳明靜 蘇映竹 徐榕笙 II 余思慧 唐華儀 楊千儀 吳柏寬

## CPE鋼琴重奏團 / Crossplay Piano Ensemble



幻出視覺與聽覺的新穎感動。

2020年度音樂會【GIVE ME 16 III】，以“遇見我們的共同記憶”發想，力邀臺灣作曲家為「CPE Open Link Style」量身訂製譜曲，在光與影的時間軌跡中，帶領我們踏上“憶”的旅程，遇見深藏的記憶、永存的回憶。建造聲音藝術極致表現的舞台，築起不需太多言語解釋的曲調，分享對臺灣這塊土地的特殊情感記憶。

## CPE鋼琴重奏團近年代表性演出邀約

2017.04.22「傾聽·Fazioli名琴藝術之夜」開琴音樂會（臺中中山堂）

2017.07.26「NTSO X 屯區 國際藝術節 GIVE ME 16」音樂會（國立臺灣交響樂團演奏廳）

2018.03.09「音樂真有戲」音樂會（苗栗藝文中心實驗劇場）

2018.05.23「藝起愛樂」校園音樂會（臺中國家歌劇院中劇院）

2019.03.04「GIVE ME 16 II」年度音樂會（臺北國家演奏廳）

2019.03.28「GIVE ME 16 II」年度音樂會（臺中國家歌劇院中劇院）

2019.12.06「Le Vert Vol. 6」音樂會（日本東京松尾廳H. Matsuo）

2020.08.02「熹微·黎明」鄧雨賢紀念音樂會（新竹縣政府文化局演藝廳）

## CPE鋼琴重奏團

創辦人 | 簡雪豐      藝術總監 | 余思慧      團長 | 徐榕笙

演出者 | 簡雪豐、余思慧、蘇映竹、吳柏寬、吳明靜、楊千儀、徐榕笙、唐華儀

CPE Open Link Style設計創意人 | 林育民      燈光設計 | 邱品學

CPE臉書粉絲團



## 演出者 / Pianists



簡雪豐

Hsueh-Fong Chien

德國國立卡爾斯魯爾音樂大學 (Staatliche Musikhochschule Karlsruhe)，取得藝術家文憑鋼琴演奏碩士學位，師事於李斯特第三代弟子—Sontraud Speidel。以獨奏、多手聯彈及室內樂演奏活躍於樂壇，曾合作之樂團：國立臺灣交響樂團及臺中市交響樂團。為「臺灣鋼琴協會」共同創辦人，成立「臺灣古典學院室內樂團」、「臺中市 FORMOSA 鋼琴樂府」及「CPE 鋼琴重奏團」，多次獲選為臺中市傑出演藝團隊。極力拓展鋼琴音樂的多元性藝術，舉辦「第一、二屆臺灣國際鋼琴音樂節」暨臺中春之祭鋼琴大賽、「八架鋼琴的邂逅」—公共電視台錄影轉播、臺中圓滿劇場啟動展演「1056 鋼琴密碼-12架鋼琴與30位鋼琴家星光閃耀大臺中」，以12人在一架鋼琴聯彈，吸引萬人觀眾。獲邀為臺中市中山堂、臺東文化局、苗北藝文中心等音樂廳策劃開琴音樂會。代表臺中市前往紐西蘭姊妹市與廈門市藝術交流。擔任NTSO青少年國際鋼琴營及AMS鼓浪嶼音樂夏令營講師、廣播電台主持人、音樂比賽評審、海峽兩岸滇台鋼琴大賽副主席、廈門大學客座教授、臺中國家歌劇院評議委員...等等。演出遍及德國、紐西蘭、日本、香港、廈門等。任教於國立臺中教育大學。2014年起受邀為德國音樂營 (Haus Marteau) 鋼琴重奏大師班講師。



余思慧

Sophie Yu

十四歲通過教育部甄試，以資賦優異兒童身份赴美深造。先後在Walnut Hill School、Curtis音樂院，以及Peabody Institute of The Johns Hopkins University研讀，取得鋼琴合作藝術博士學位，隨Ellen Mack學習鋼琴與室內樂，並擔任小提琴教授Victor Danchenko教學伴奏，受頒與Clara Ascherfeld獎及Sidney Friedberg室內樂獎，以及美國國家音樂榮譽學會Pi Kappa Lambda會員。現為臺南應用科技大學音樂系專任副教授，並為CPE鋼琴重奏團藝術總監。  
曾於美國紐約懷爾 (Weill) 演奏廳、波士頓WGBH音樂電台、波士頓中華藝術協會音樂節、美國Kneisel Hall音樂節、耶魯大學／香港中文大學國際夏令鋼琴學院、美國The Quartet Program、廈門宏泰藝術中心、越南國家音樂學院等參與多種不同形式的音樂演出，合作音樂家包括小提琴家Charles Castleman、姜旻廷 (Minjung Kang)，大提琴家Lukasz Szyrner、Uwe Hirth-Schmidt、Concord Orchestra、臺北縣立交響樂團、臺南應用科技大學音樂系管弦樂團。近年來與CPE鋼琴重奏團一起推廣多鋼琴多手聯彈的藝術。



蘇映竹

Ying-Chu Su

畢業於德國國立萊比錫孟德爾頌音樂學院，取得最高演奏家文憑以及最高榮譽演奏家文憑。師事林得恩教授、魏樂富教授、Prof. Peter Waas、Prof. Phillip Moll、Prof. Gunhild Brandt、Prof. Helga Sippel、Prof. Karl-Peter Kammerlander。演出足跡遍佈歐洲及臺灣，多次受邀於德國萊比錫孟德爾頌之家和舒曼之家演出，並參與「德國作曲家Max Reger研討會」在萊比錫和布萊梅的演出。以獨奏家身分，曾受邀與德國薩克森邦青少年管樂團演出比利時作曲家André Waignein的鋼琴與管樂團協奏曲。旅歐時期，擔任學校中提琴、法國號、雙簧管班固定鋼琴合作老師。現任教於臺北市敦化國小音樂班、臺中市光復國小音樂班以及彰化藝術高中音樂班。



吳柏寬

Po-Kuan Wu

以「Sehr Gut」的優異成績畢業於德國國立漢堡音樂院 (Hochschule für Musik und Theater Hamburg) 鋼琴碩士班，師事Prof. Ralf Nattkemper。留德期間亦曾師事於Prof. Michael Leuschner，並於Haus Marteau大師班系列參與Prof. Christoph Sischka的大師課程與演出。2009年於Weimar Master Class獲選接受維也納雙傑之一大師Paul Badura-Skoda指導及演出。並於Internationale Sommerakademie Prag-WienBudapest獲選接受匈牙利國寶級大師Jenő Jandó指導及演出。  
自幼四歲便開始習琴，考入臺中市光復國小、雙十國中音樂班，更以高分榜首考進國立臺中二中音樂班、及私立東吳大學音樂系。在臺灣求學期間，曾隨呂靜宜、簡雪豐、藍文吟、宋允鵬等教授習琴。現任教於臺中市立上安國小藝才班，並為愛唱歌手合唱團、3A Ensem節韻樂團、CPE鋼琴重奏團成員。



吳明靜

Ming-Ching Wu

美國伊士曼音樂院鋼琴伴奏及室內樂博士、琵琶第音樂院鋼琴獨奏及室內樂雙碩士、國立臺灣師範大學音樂學系學士。曾獲巴爾第摩音樂協會鋼琴比賽及臺灣區鋼琴獨奏比賽首獎，亦獲頒伊士曼音樂院傑出伴奏獎、行天宮資優生長期培育及教育部留學獎學金，2008年進入茱莉亞音樂院攻讀鋼琴合作文憑。師從當代鋼琴合作藝術權威Jean Barr、Margo Garrett、Jonathan Feldman、Eileen Cornett以及俄籍鋼琴家Boris Slutsky與葉綠娜、李威龍、林得恩、張怡仙等教授。  
受邀擔任國際音樂營鋼琴合作藝術家：韓國PyeongChang音樂節、美國Châteauville聲樂家培育計畫、Winter-Summer Trombone Workshop及亞洲長號研習營等。現專職於國立臺南藝術大學鋼琴合作藝術研究所。



楊千儀

Chien-I Yang

Palm Beach Post 評論-“Chien-I Yang heads an accomplished three-piece combo and plays a mean keyboard.” - Hap Erstein  
留美鋼琴家楊千儀先後就讀彰化民生國小、臺中雙十國中、臺中二中音樂班，以及臺北東吳大學音樂系攻讀鋼琴演奏。大學畢業後，獲得全額獎學金前往美國琳恩大學並取得鋼琴演奏碩士學位以及鋼琴演奏文憑。目前為亞利桑那大學博士候選人。在美求學期間曾兩度與樂團演出協奏曲並受邀於WXEL電臺演出，以及擔任Entr'Acte Theatrix劇組的樂隊領導，並於2010年起跟隨室內樂劇團The Core Ensemble於美國巡演近四十多州。  
現為CPE鋼琴重奏團、聲蓋室內樂集成員。目前任教於臺中光復國小、上安國小、清水國中、中平國中、雙十國中、彰化大同國中以及彰化藝術高中音樂班。



徐榕笙

Jung-Sheng Hsu

畢業於國立臺中教育大學音樂系、國立臺南女中及屏東中正國中音樂班，師事黃惠華、黃琬玲、楊曉如老師。自CPE鋼琴重奏團2009年成立起，隨團曾受邀於德國、日本、中國與臺灣各地演出。並於2014、2015及2017年赴德國Haus Marteau鋼琴重奏音樂營進修並參與演出，獲得當地巴伐利亞洲廣播電視台和報紙報導。2019年參與CPE年度音樂會「GIVE ME 16 II」演出，並受邀於日本「Le Vert Vol. 6」音樂會演出。2020年受新竹縣政府文化局邀請，於「鼠一鼠 鍵盤在跳舞」新春音樂會、「熹微·黎明」鄧雨賢紀念音樂會演出。現任CPE鋼琴重奏團團長。



唐華儀

Hua-Yi Tang

2013年於國立維也納音樂暨表演藝術大學 (Universität für Musik und darstellende Kunst Wien) 獲得postgradualen鋼琴演奏博士文憑及鋼琴室內樂學士文憑。師事Stefan Vladar、Gerda Stuhel、Ferhan Oender-Gulda、Christopher Hinterhuber、Avedis Kouyoumdjian。曾獲得國立維也納音樂暨表演藝術大學Individuelles Stipendium及奧地利在台協會優秀人才獎學金。2008年起與錄音大師Ulrich Vette (DG唱片公司) 及Johann-Nikolaus Matthes (EMI唱片公司) 合作，2013年晉獲高飛夫鋼琴奏鳴曲獲選收錄於維也納國立音樂暨表演藝術大學年度最佳演奏CD。同年通過Passion Artist-Kulturverein 甄選，擔任歌劇聲樂伴奏，於義大利、奧地利及波蘭有多場演出。現任教於臺中二中、清水高中、彰化高中、雙十國中音樂班。

**麗明營造**  
專業提供廠辦、大樓營造服務  
通過ISO 19650建築資訊塑模(BIM)標準  
全範圍查證

QR code: [Image]

We are the Best Construction Partner for your Best Buildings.

**TAKU IRONWARE**  
台灣精品 大古鐵器

**圓方**

方角的壺身，搭配滑順的水，將圓融與規則融於其中。如生活哲理般，圓於前，處事圓融；方於後，依循規章，世間萬物天地圓方，盡是人生大智慧。

QR code: [Image]

更多大古鐵器相關訊息請掃 QR code 查詢

主辦單位 | 台灣古典學院室內樂團 協辦單位 | 麗明營造 TAKU 大古鐵器 臺灣鋼琴協會 台中市福爾摩沙鋼琴藝府

贊助單位 | 國家文化藝術基金會 國惠宇營建機構 台中市進出口商業同業公會 台灣知日協會 台灣玉山國際交流協會

特別感謝 | 徐管榮、陳正雄、曾文佐、楊汝維、歐瑞輝 節目洽詢 | 0912-799723

G I V E M E 1 6 I I I

**憶**

CPE 鋼琴重奏團  
Crossplay Piano Ensemble Concert

R E M I N I S C E N C E

2020.09.27 (日) - 15:30  
高雄衛武營國家表演廳  
National Kaohsiung Center for the Arts Recital Hall

2020.10.24 (六) - 19:30  
臺中國家歌劇院 中劇院  
National Taichung Theater Playhouse

臺灣作曲家 × 世界首演 × 光影行旅